

| | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

DRY PTFE LUBE FG
Aerosol

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Lubrificanti

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries UK Ltd.
Ambersil House - Wylds Road
Castlefield Industrial Estate
TA6 4DD Bridgwater Somerset
United Kingdom
Tel.: +44 1278 727200
Fax.: +44 1278 425644
E-mail : hse.uk@crcind.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

(+44)(0)1278 72 7200

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:**

| | |
|---------------------|---|
| Salute: | R38: Irritante per la pelle. R67: L'inhalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. |
| Dati fisici: | R12: Estremamente infiammabile. ESTREMAMENTE INFIAMMABILE |
| Ambiente : | R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |

2.2. Elementi dell'etichetta

Indicazioni di rischio : ESTREMAMENTE INFIAMMABILE

**Ambersil**

1 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

Xi : IRRITANTE



N : PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

**Frase di rischio (R) :**

R12: Estremamente infiammabile.
 R38: Irritante per la pelle.
 R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frase di sicurezza (S) :

S2: Conservare fuori della portata dei bambini.
 S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
 S23: Non respirare i vapori/aerosoli.
 S24: Evitare il contatto con la pelle.
 S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta:

Senza ambiente sufficientemente ventilati è possibile la formazione delle miscele esplosive.
 I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

2.3. Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.1. Sostanze**

Non pertinente.

3.2. Miscele

| Componenti pericolosi | N° CAS | EC-nr | w/w % | simbolo | frase-R* | Note |
|---|------------|-----------|--------|---------|------------------------|------|
| idrocarburi,ricchi di C3-4, distillato di petrolio Gasdi petrolio | 68512-91-4 | 270-990-9 | 60-100 | F+ | 12 | K |
| hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane | - | 931-254-9 | 10-30 | F,Xn,N | 11-38-51/53-65-67 | B,P |
| Alkanes, C7-10-iso- | 90622-56-3 | 292-458-5 | 5-10 | F,Xn,N | R11,R38,R51/53,R65,R67 | B |
| Explanation notes | | | | | | |
| B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro | | | | | | |
| K : la classificazione cancerogeno non é necessaria, la sostanza contiene 1,3-butadiene (Einecs n. 203-450-8) in percentuale inferiore allo | | | | | | |

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

0,1 % di peso/peso

P : la classificazione cancerogeno non é necessaria, la sostanza contiene benzene (Einecs n. 200-753-7) in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

| | |
|---------------------------------|--|
| Contatto con gli occhi : | Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante Ottenere il consiglio del medico |
| Contatto con la pelle : | Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area +interessata della pelle con acqua abbondante. Lavare quindi con acqua e +sapone Ottenere il consiglio del medico |
| Inalazione : | Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi |
| Ingestione : | In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico |

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

| | |
|---------------------------------|--|
| Inalazione : | L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento |
| Ingestione : | In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito |
| Contatto con la pelle : | Irritante per la pelle Sintomi : rossore e dolore |
| Contatto con gli occhi : | Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore |

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

| | |
|-------------------------|---|
| Norma generale : | In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico |
|-------------------------|---|

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C
Forma prodotti pericolosi di decomposizione



3 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

CO,CO2

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Le apparecchiature devono essere collegate a terra
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
Non respirare i vapori o gli aerosol
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Lavare bene dopo l'uso
Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.
Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari



4 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

Lubrificanti

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

| Componenti pericolosi | N° CAS | metodo | |
|---|--------|--------|---------|
| Limiti di esposizione nazionali, Schweiz, Svizzera, Suisse | | | |
| hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane | - | TWA | 500 ppm |

8.2. Controlli dell'esposizione

| | |
|------------------------------------|--|
| Condizioni di esposizione : | Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche |
| Protezione personale : | Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata |
| inalazione : | In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. |
| pelle e mani : | Indossare adatti guanti protettivi (nitrile) |
| occhi : | Indossare occhiali di sicurezza. |

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Per gli aerosoli: i dati relativi al prodotto senza propellente

| | |
|---|---|
| Aspetto : stato fisico : | Liquido con propellente propano/butano. |
| colore : | Bianco. |
| odore : | Odore caratteristico. |
| pH : | Non disponibile. |
| Punto/intervallo di ebollizione : | 55 °C |
| Punto di infiammabilità : | - 26 °C |
| Velocità di evaporazione : | Non disponibile. |
| Proprietà esplosive : limite superiori : | 9.4 % |
| limite inferiori : | 1.1 % |
| Tensione di vapore : | Non disponibile. |
| Densità relativa : | 0.73 g/cm ³ (@ 20°C). |
| Solubilità in acqua : | Insolubile in acqua |
| Autoaccensione : | > 200 °C |
| Viscosità : | Non disponibile. |

9.2. Altre informazioni

Nome del prodotto : DRY PTFE LUBE FG
Ref.Nr.: UDS000294_5_20120410

Data dell'emissione : 10.04.12 Version : 1.0
Sostituisce : UK10569

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

| | |
|---------------------------------|---|
| Inalazione : | L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento |
| Ingestione : | In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. |
| Contatto con la pelle : | Irritante per la pelle |
| Contatto con gli occhi : | Può causare irritazione. |

Dati tossicologici :

Non si hanno informazioni

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente



6 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

acquatico.

Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni

12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

| | |
|----------------------------------|---|
| Prodotto : | Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato. |
| Contenitori contaminati : | I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali |

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1. Numero ONU**

Numero UN : 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: AEROSOLS (hydrocarbons)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

7 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

| | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Classi: | 2.1 |
| ADR/RID - Codice di classificazione: | 5F |

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

| | |
|--|-------------------|
| ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: | Sì |
| IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: | Pollutante marino |
| IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: | Sì |

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

| | |
|--------------------------|----------|
| ADR/RID - Codice Tunnel: | (D) |
| IMDG - Ems: | F-D, S-U |
| IATA/ICAO - PAX: | 203 |
| IATA/ICAO - CAO | 203 |

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non pertinente.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.
Direttiva 99/45/EU
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del rischio:

- R11: Facilmente infiammabile.
- R12: Estremamente infiammabile.
- R38: Irritante per la pelle.
- R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

| | | | |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|
| Nome del prodotto : | DRY PTFE LUBE FG | Data dell'emissione : | 10.04.12 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | UDS000294_5_20120410 | Sostituisce : | UK10569 |

RR11

R38: Irritante per la pelle.

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.